

LE BIEN PUBLIC

Autorisé comme matière de seconde classe. Ministère des Postes, Ottawa.

ORGANE DU RÉVEIL TRIFLUVIEN.

IMPRIMERIE S. J. L. 51

40e ANNEE — No 42

TROIS-RIVIERES, JEUDI 21 OCTOBRE 1948

5 sous la copie

L'affaire des immigrés français

Elle aura fait couler beaucoup d'encre dans la presse canadienne de langue anglaise. La C.C.F., qui devient de plus en plus opportuniste, a dépensé également beaucoup de salive à fustiger ces prétendus collaborationnistes français. A en croire ces détracteurs, les quatre immigrants en question seraient de dangereux agitateurs dont l'activité serait une menace à la sécurité du pays. Ces gens se seraient rendus coupables de tous les crimes durant la guerre.

Le gouvernement a fait enquête au sujet de ces quatre immigrants et l'étude de leur cas révèle qu'il n'y a pas matière à surseoir au droit d'asile que nous leur avons accordé. Comme bien d'autres, ils ont suivi de bonne foi l'impulsion du gouvernement de Vichy, qui était le seul gouvernement responsable en France pendant l'occupation. Nous n'avons pas à juger ici au Canada si le fait de ce gouvernement Pétain fut une erreur collective du point de vue Français.

Malgré tout le bruit que l'on fait dans la presse, le gouvernement maintient sa

décision avec dignité. M. Howe, qui a pris l'affaire en mains, n'est pas homme à s'en laisser imposer par une campagne de presse et, selon toute vraisemblance, il paraît que ces quatre français ne seront pas inquiétés si on ne trouve rien de plus incriminant contre eux.

D'ailleurs la conduite des quatre prétendus collaborationnistes n'a rien qui soit de nature à énerver les officiers de l'immigration. Ces hommes vivent chez nous de leur travail, ne sont à charge à personne, ne se livrent à aucune activité politique, et ne demandent qu'à refaire leur vie au Canada.

On comprend assez bien ce mouvement de protestations qui parcourt une certaine presse ontarienne au sujet de cette affaire. C'est toujours le même sursaut d'antipathie raciale qui pousse ces messieurs à agir en pareil cas. Autant on se montre indulgent à toutes les autres races, autant on se montre intransigeant quand il s'agit des Français avec lesquels nous entretenons des relations de bon voisinage.

BILLET

Le Québec conserve son passé

Les Québécois, qui gardent leur passé avec une vénération et un soin aussi grands que l'Eglise garde les os de ses saints, possèdent un gardien idéal de ce trésor sentimental. Pour Antoine Roy, archiviste de Québec, recueillir des documents usés par le temps est une tradition de famille qui date de 1895.

Lorsque les délégués de l'Association canadienne de l'Histoire de l'Eglise catholique furent reçus par M. Roy aux archives provinciales, ils ont eu l'occasion de voir de près des documents très anciens — y compris des documents relatant les premiers voyages missionnaires, il y a deux cents ans environ.

M. Roy, qui se souvient encore des vieux documents recopiés à l'aide d'une presse à main à la maison de son père, est l'un des quelques experts qui pourraient avoir réuni ces papiers antiques.

M. Roy s'occupe de trouver de vieux documents depuis 1930 lorsqu'il remplaça son père aux archives de Québec. Mais auparavant, il avait appris à passer de longues

heures devant les pages d'un vieux manuscrit alors qu'en compagnie de son frère Léon, gardien des archives judiciaires de la province, il aidait son père, P. G. Roy, à préparer trois cents publications sur l'histoire de Québec. Ces publications constituent l'une des sources d'information les plus importantes aujourd'hui.

M. Roy passe plusieurs heures par jour dans un bureau sombre du sous-sol du Musée provincial où "plusieurs millions de pages de renseignements" sont classifiés soigneusement.

Dans ce bureau, il travaille à son rapport annuel, 500 pages de manuscrits non publiés; il répond à environ 4,000 requêtes que lui adressent tous les ans les écrivains, les rédacteurs de magazine et les étudiants, et aide les écrivains qui viennent consulter les documents.

Son travail quotidien comprend la vérification des catalogues locaux et étrangers et qui peuvent contenir des documents perdus depuis longtemps. Il est presque impossible d'acheter le document original, mais on peut facilement en obtenir des copies. Récemment, une signature rare de l'explorateur Jean Nicolet parvint dans une bibliothèque de Chicago. Impossible d'en expliquer la prove-

Dans les sept jours

La France se fait droitiste

Ceux qui redoutaient la communisation politique de la France auront appris avec plaisir la défaite communiste aux élections de dimanche dernier. Malgré la formidable organisation dont ils disposent, les partis de gauche n'ont pu faire mieux que de conserver 130 sièges sur 320 au Conseil de la République. Les Thorès, Marty et Duclos se feront sûrement rabroués par Moscou, car ils ont perdu dans la dernière campagne plus de quarante pour cent de leurs effectifs.

Gaullistes et radicaux-socialistes se sont partagés ces dépouillés et celles du M. R. P.

nance, mais M. Roy a commandé des copies de cette signature pour ses propres dossiers.

Il faut également apporter un grand soin à surveiller les 35,000 livres et manuscrits de la bibliothèque canadienne de Québec.

Mais la plus importante des tâches quotidiennes de M. Roy est la lecture de son courrier. Toutes sortes de choses peuvent survenir. Il y a quelques années, l'original français des clauses de la capitulation de Québec aux Anglais parvint dans une lettre non recommandée. Aujourd'hui, vous ne pouvez acheter ce document à aucun prix. Depuis ce temps, la lecture du courrier est quasi un rite.

Souvenez-vous !

Souvenez-vous qu'il y a dans le monde:

700 millions d'êtres humains qui n'ont jamais vu un médecin,
600 millions d'êtres humains qui n'ont jamais été vaccinés,
1,300 millions d'êtres humains qui ne savent pas lire,
que chaque année 5 millions d'hommes meurent de faim.

OR, SACHEZ QUE SI VOUS, chacun d'entre vous, tous sans exception, vous acceptiez de consacrer seulement une heure par an de votre salaire, revenu ou bénéfice à soulager les malheureux, quelque chose aussitôt changerait dans le monde.

N'OUBLIEZ PAS que tant qu'il y aura sur la terre un innocent qui aura faim, qui aura froid, qui sera injustement traité, un chrétien n'aura pas le droit de se taire, ni de se reposer, que chacun de ses actes les plus humbles, les plus ignorés doit être un acte de justice et d'amour et qu'il contribue ainsi à bâtir des lendemains meilleurs car SEULE LA CHARITE SAUVERA LE MONDE.

de Georges Bideault. Quand on sait que le vieux parti radical-socialiste d'Edouard Herriot est plutôt aujourd'hui de tendance conservatrice, il fait plaisir de constater que la nouvelle assemblée française sera de portée nationale plutôt que teintée d'internationalisme moscoute.

La grande campagne d'idées du Général de Gaulle a ainsi porté des fruits de réflexion et de prudence dont tous les amis de la France se réjouiront.

—o—

La politique de prudence mise au rancart

On a souvent reproché à M. King ses procédés tortueux en matière de politique étrangère. L'opinion canadienne se montra toujours vassale de celle de Londres et à ce point impersonnelle et hésitante que les pays étrangers avaient pris l'habitude de n'en pas tenir compte.

Le futur remplaçant de M. King, qui siège présentement à Londres au conseil supérieur du Commonwealth, semble vouloir donner une autre allure à notre politique étrangère. On ne sait si elle sera plus indépendante, mais elle sera sûrement plus claire et plus vigoureusement exprimée.

Depuis que M. St-Laurent est notre ministre des affaires extérieures, les Canadiens ont été mieux renseignés sur les faits, gestes et dires de ce ministère important. Par tempérament, le futur premier-ministre aime les décisions tranchées, les déclarations claires, alors que M. King s'est toujours complu dans les propos entortillés.

Un grand quotidien anglais, le Manchester Guardian note, peut-être avec une certaine crainte, qu'avec M. St-Laurent la politique canadienne est devenue de plus en plus active et qu'aujourd'hui la voix de notre pays a pris de l'importance auprès des autres nations.

Il reste à souhaiter que notre politique étrangère mette sa fermeté au service des intérêts canadiens les plus authentiques.

—o—

Les taxes sont trop élevées

Les taxes sont beaucoup trop élevées et la meilleure preuve mathématique nous en est fournie par l'état des finances fédérales, par les surplus énormes qu'on enregistre à Ottawa.

Le surplus global du présent exercice financier atteindra sept cents millions, puisque les huit premiers mois ont

S. S. Pie XII remercie S. E. Mgr Geo.-L. Pelletier

Dans une lettre signée par son secrétaire, S.S. Pie XII vient de remercier officiellement le diocèse des Trois-Rivières de sa généreuse contribution à l'oeuvre pontificale d'assistance aux populations malheureuses d'Europe. Le montant souscrit par notre diocèse atteignait \$1000. Voici le texte de la lettre adressée à S. E. Mgr Pelletier:

Du Vatican, le 13 octobre 1948.
Segreteria Di Stato

Di
Sua Santità
N. 186690

Monseigneur,

A son retour du Canada, au terme d'un récent voyage, Mgr Paul-Emile Léger, le zélé recteur du collège Canadien, à Rome, a remis au Saint-Père, de la part du diocèse de Trois-Rivières, une somme de \$1,000.00, qui représente, en plus d'une quantité considérable de dons en nature, la contribution de vos fidèles à l'oeuvre pontificale d'assistance aux populations malheureuses d'Europe.

Je m'empresse d'assurer Votre Excellence de l'écho profond qu'a trouvé dans le coeur paternel de Sa Sainteté ce geste de filiale générosité, témoignage bien éloquent, en même temps, de leur dévouement au Chef de l'Eglise. Il les en remercie et les en félicite bien vivement, confiant à Votre Excellence le soin d'être auprès d'eux Son interprète et de leur transmettre une particulière Bénédiction Apostolique.

Veillez agréer, Monseigneur, l'assurance de mes sentiments entièrement dévoués en N.-S.,

(Signé) J.-B. Montini,
Substitut.

Son Excellence Révme
Mgr Georges-Léon Pelletier
Evêque de Trois-Rivières.

déjà fourni un excédent budgétaire de près de cinq cents millions.

Un tel surplus n'a rien de surprenant si l'on considère qu'après trois années de paix la nation canadienne est encore assujettie à des impôts de temps de guerre. Nous continuons à être le pays le plus lourdement taxé quand nous aurions besoin de toute notre capacité financière pour restaurer notre économie et conquérir de nouveaux marchés en diversifiant notre industrie.

Les élections fédérales auront lieu l'An prochain et il est à présumer que le parti libéral, voulant se concilier l'électorat par une générosité de la dernière heure, réduira sensiblement l'impôt sur le revenu. Cet impôt pourrait être réduit d'au moins vingt-cinq pour cent, si l'on en juge d'après le surplus de cette année. Le parti libéral serait, en tout cas, bien avisé, de procéder à une telle réduction, s'il tient à reprendre le pouvoir.

L'École des Parents du Québec

L'École des Parents du Québec est heureuse de présenter au public auditeur une nouvelle série

d'émissions qui prendront l'affiche à Radio-Canada le 19 octobre prochain, de 9.30 à 10.00 heures p.m. On se rappellera les sketches de l'année dernière qui mettaient en scène le Dr Rémy et ses patients. Dès mêmes auteurs, Alex et Gé-

Madeline Caron parle de:

Se réchauffer

En principe il est à peu près prouvé que le chauffage idéal ce serait le chauffage électrique. On aurait même le choix entre un chauffage central très sensible, très flexible ou un arrangement qui permettrait de chauffer chaque pièce, chaque chambre, selon son usage et sa destination. Naturellement on se servirait de chaleur rayonnante et même si le coût de ce genre de chauffage était un peu plus élevé le désavantage serait vite compensé, pour la maîtresse de maison, par une foule d'avantages. Une maison complètement électrifiée se garde propre bien plus facilement qu'une autre et les économies ainsi réalisées deviennent vite considérables.

En pratique à l'heure actuelle le chauffage électrique sur une grande échelle, le chauffage électrique populaire dans notre climat c'est un mythe pour la bonne raison qu'il faudrait pour y parvenir des pouvoirs d'eau prodigieux... des pouvoirs qui ne serviraient qu'en hiver. En attendant que les progrès de la science apportent une solution à ce dilemme nous pouvons, sinon nous chauffer à l'électricité, au moins nous réchauffer.

Le coussin électrique est populaire depuis longtemps chez tous ceux qui souffrent de névralgies. On ne pense pas souvent à s'en servir pour lutter contre l'insomnie. Les draps frais c'est bien beau pour l'été. Du moment qu'il fait quelque chose en-dessous de zéro c'est bien plus agréable de se glisser dans un lit baigné au préalable et de nos jours le coussin électrique remplace avantageusement la bassinoire. Les gens frileux, tous ceux qui souffrent d'une mauvaise circulation vous diront qu'ils s'endorment seulement quand ils sont bien réchauffés. Le coussin chaud dans le bas du dos — fait vite oublier les tracés de la journée et surtout, ceux du lendemain! C'est une vieille habitude anglaise et son efficacité vient probablement de ce que cette chaleur aux reins par le changement qu'elle apporte dans la circulation générale calme le cerveau en le décongestionnant. Ça n'empêche pas de jongler mais aide grandement celui qui veut, qui fait effort pour ne pas penser.

Les gens qui ont eu la bonne idée — et la bonne fortune de se procurer une couverture électrique en disent merveille. Quand la couverture électrique est pour un lit double il vaut mieux la prendre à deux côtés. Ces contrôles sont absolument indépendants l'un de l'autre et cela veut dire qu'on peut faire chauffer un seul côté si on le désire, ou avoir un côté tiède tandis que l'autre est brûlant, etc. etc.

C'est bien pratique et confortable que de replier les couvertures et vous voyez tout de suite quel gage de paix dans les ménages. Bien des maisons se refroidissent terriblement pendant la nuit pour une raison ou une autre, souvent parce qu'on chauffe au bois. La couverture électrique avec thermostat est alors tout indiquée parce qu'elle se réchauffe à mesure que la température de la chambre baisse.

Dans bien des cas c'est l'éventail électrique qui peut réchauffer! On l'emploie pour faire circuler la chaleur d'un poêle ou d'une fournaise et il faut le placer au bon endroit.

Les chauffeuses électriques donnent commodément un supplément de chaleur mais on les accuse souvent de coûter cher. Disons que les modèles perfectionnés utilisent très bien le courant, et que si on déteste la chauffeuse conventionnelle on devrait bien faire connaissance avec le radiateur électrique. Facile à déplacer ce radiateur chauffe à l'électricité le liquide dont il est rempli et vous donne, sur place et en petit, l'effet, l'avantage si vous voulez, du chauffage à l'eau chaude.

Durant nos tempêtes ou par jour de grand vent, les maisons les mieux bâties auront une pièce, tout un côté, où l'on grelotte.

Alors on remonte le thermostat, on pousse la fournaise avec le beau résultat que la partie de la maison abritée du vent devient surchauffée tandis qu'ailleurs on continue de grelotter. Dans ce cas, et dans ce cas surtout il faudrait faire appel au radiateur électrique. Il est bien probable que son aide opportune vous fera réaliser une économie de carburant — huile ou charbon au chauffage central — en plus d'être une bonne façon de vous réchauffer.



rard Pelletier, Radio-Parents présentera cette année des textes complètement nouveaux. Le Dr Rémy a terminé sa carrière mais à sa place, Monsieur Quelqu'un tiendra le rôle principal de ces programmes éducatifs.

M. Quelqu'un, qui se nomme en fait Jean Laroche, est un père de famille comme tous les autres: commis de magasin, de revenu modeste, chef d'une famille considérable, c'est un homme aux prises avec tous les problèmes de la vie courante et qui fait de son mieux pour les résoudre efficacement.

Chaque mardi soir au cours de cet hiver, les auditeurs pourront vivre une demi-heure de sa vie. Ils le verront discuter avec son fils adolescent, avec la tante Hélène séparée de son mari, avec les prétendants de sa fille Lise. Ils verront que M. Laroche, à sa manière, est un sage; ils verront aussi qu'il ne manque pas d'humour, non plus que son fils Claude, 12 ans, dont les tours pendables mettent à l'épreuve la patience de M. Quelqu'un et de Marie, sa femme.

Ces émissions ont pour but d'éclairer, tout en distrayant les auditeurs, les questions d'éducation que tous les parents rencontrent et que personne ne peut régler sans avoir réfléchi. M. Quelqu'un veut aider ses semblables à réfléchir sur leurs problèmes.

A la même heure et le même jour que l'année dernière, soit le mardi de 2.30 à 3.00 heures, le Courrier Radio-Parents, confié au Dr et à Madame Claude Mailhiot, reprendra le 19 octobre au poste CBF. On voudra bien remarquer que Mlle Marcelle Barthe, l'instigatrice à Radio-Canada du Courrier Radio-Parents, continue, cette année encore, à y consacrer sa demi-heure de "Lettre à une Canadienne".

Les nouvelles boîtes orange récemment adoptées pour les

SACS DE THÉ "SALADA"

marquent le retour en sacs de la MEILLEURE QUALITÉ DE THÉ ORANGE PEKOE, sans hausse de prix.

SALADA TEA COMPANY OF CANADA, LIMITED

Vous êtes invités à soumettre vos problèmes d'éducation à notre psychologue, le Dr Mailhiot, et à Madame Mailhiot, assistante sociale, en les adressant à Radio-Canada. Nos spécialistes les étudieront avec l'intérêt, la compréhension et la sympathie que vous êtes en droit d'attendre. Les solutions apportées vous seront données au Courrier Radio-Parents par l'entremise de Madone Jean Panet-Raymond, présidente de l'École.

A ces deux programmes radio-phoniques, l'École des Parents ajoute un service de publications: des brochures fort intéressantes concernant l'éducation.

Pour la modique somme de \$1.00 vous pouvez devenir membres de l'École des Parents du Québec, Section Radio (56 Kelvin, Outremont, Montréal-8). Cet abonnement vous donne droit à deux des brochures suivantes: A vous Parents, de l'abbé Irénée Lussier; L'Amour au service de la vie, de René et Claudine Vallerand; nos jeunes liront, de Jeanne et GUY Boulizon; Chagrins d'enfant, de Jeanne Grisé-Allard. Cet abon-

nement vous donne aussi droit aux résumés de 24 cours qui se donnent à Montréal. Ces résumés vous seront adressés en trois brochures de 40 pages chacune.

Une demeure historique

Londres — Le ministère des Travaux publics a accepté du Conseil départemental du Middlesex et des Conseils municipaux de Brentford et de Chiswick le don de Chiswick House. Ce don comprend les temples, les statues et les bâtiments. La Villa, qui se trouve au centre de Chiswick House, fut construite en 1727-1736 par Richard Boyle, troisième comte de Burlington, protecteur des arts et architecte amateur qui hérita de la demeure avec la maison qui avait été achetée en premier lieu par le premier comte de Burlington en 1682. Le style s'inspire de la Villa Capra de Palladio construite pour Paolo Almerigo, près de Vincence et marque l'introduction du style de Palladio en Angleterre.

et maintenant...une *Dow*



BRASSERIE DOW

BP-1184F



et le meilleur moyen d'épargner est d'acheter des Bons d'Épargne du Canada.

Solides comme le pays même, ils rapportent 2 3/4% d'intérêt, et sont négociables en tout temps.

Achetez des Bons d'Épargne du Canada aujourd'hui!

En vente dans toutes les Banques et Maisons de Placements.

Cette annonce est contribué par

QUEBEC NORTH SHORE PAPER COMPANY

Montréal et Baie-Comeau, P.Q.

et

THE ONTARIO PAPER CO. LIMITED

Thorold, Ontario

Conservons nos richesses naturelles



"Conservation", dites-vous "mais qu'est-ce que c'est que la conservation?"

Grâce à l'initiative de certains groupements protecteurs de la chasse et de la pêche, 100,000 citoyens de Québec peuvent maintenant répondre à cette question, qui ne le pouvaient il y a deux mois. La réponse leur a été fournie par nul autre que Joe Laflamme, cet entraîneur d'animaux sauvages, à tête patriarcale, dont la réputation dans le Québec n'est plus à faire. Une ménagerie d'environ trois douzaines de spécimens de notre faune sauvage fournit à Joe les exemples dont il avait besoin pour faire comprendre à la population les "pourquois" et les "commentaires" de la conservation.

Ainsi, pendant que Muskeg l'original, un vétérinaire de la scène, tenait les visiteurs en haleine, Joe Laflamme put trouver l'occasion d'expliquer pourquoi il ne doit pas y avoir de chasse hors de saison et comment l'abattage d'une femelle ou de ses petits accélère le

déclin de notre population originale.

En phrases courtes et frappantes, Laflamme décrivait Québec sans son patrimoine de poisson et de gibier. "Très peu de gens", assure Joe Laflamme, "sont foncièrement braconniers. Le grand mal provient ordinairement de cette attitude instinctive que les lois de chasse et de pêche sont passées plus ou moins pour embêter les sportsmen. Qu'on dise à ces gens, qu'on leur explique la raison d'être de ces lois, qu'on leur montre le danger, et la plupart coopéreront."

Comme ces enfants de Brooklyn qui n'avaient jamais vu une vache, des milliers d'adultes et d'enfants, qui ont cet été écouté Joe Laflamme, n'avaient encore jamais admiré vivant un orignal, un blaireau, un castor, etc.

Le "cirque" de Joe a été en montre aux expositions régionales annuelles de Trois-Rivières, Sherbrooke, Québec, de même qu'à Shawinigan Falls. Les rentrées

de ces expositions seront appliquées à la conservation par le truchement des associations locales et de la Fédération des Associations de chasse et de pêche du Québec, Inc., laquelle coordonne les efforts de tous les groupes.

Mais, c'est à l'active et énergique initiative de l'Association des pêcheurs sportifs du Québec qu'on doit l'idée et l'organisation première de cette tournée de conservation faite par Joe Laflamme à travers la province. A Trois-Rivières et Shawinigan Falls, l'organisation locale a été entreprise par l'Association des clubs de chasse et de pêche de la Mauricie, tandis qu'à Sherbrooke, le travail a été assuré par l'Association de chasse et de pêche des cantons de l'Est, et à Québec, par le Québec

Il existe un soulagement durable pour la CONSTIPATION!



Si vous souffrez de constipation chronique, il est probable que la cause du mal est profonde. Ce qu'il vous faut, au lieu d'un purgatif ordinaire, c'est le véritable traitement *Fruit-a-tives*. Ce remède célèbre stimulera les muscles de l'intestin, activera la sécrétion normale de la bile et rétablira l'action naturelle, si vous en faites l'usage prescrit. Composés de dix herbes et fruits naturels, les comprimés *Fruit-a-tives* soulagent en agissant sur le foie, qui régit l'organisme. Des milliers de personnes attestent leur efficacité. En vente dans toutes les pharmacies, avec garantie d'argent remis. Achetez *Fruit-a-tives* aujourd'hui même.

FRUIT-A-TIVES

Casting Club.

Le président de la Fédération, M. Léo Cassidy, est enthousiaste des résultats obtenus. "Si un tel exemple avait plus d'imitateurs", a-t-il déclaré, "tous les citoyens

du Québec en viendraient bientôt à comprendre toute l'importance de la conservation et nous pourrions alors nous mettre à la tâche de gérer efficacement notre vie sauvage avant qu'il ne soit trop tard.

c'est beaucoup plus facile d'acheter...



DES

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

C'est aussi facile que de soulever une plume. En quelques minutes seulement, on s'en procure dans une banque ou chez un courtier de placement. Un employé peut en acheter de son patron au moyen de retenues sur son salaire. Elles se vendent au comptant ou par versements. Et il est aussi simple de les encaisser que de les acheter. En effet, elles sont encaissables en tout temps, à n'importe quelle banque, à leur prix d'achat plus les intérêts.

Donnez votre commande sans tarder.

Soyez prudent: épargnez
Achetez des
OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

3^e ÉMISSION

Seule L'Écosse peut produire du véritable

"Scotch"

"Born 1820 . still going strong"



JOHNNIE WALKER

Distillé, Mélangé et Embouteillé en Écosse

JOHN WALKER & SONS, LIMITED
DISTILLATEURS DE WHISKY ÉCOSSAIS
KILMARNOCK ÉCOSSE

"LE BEAU VOYAGE" AU CINEMA DE PARIS



Renée Saint-Cyr et André Valmy qui, avec Pierre Richard-Wilm sont les vedettes principales de l'émouvante production "Le beau voyage", que le Cinéma de Paris mettra samedi, à l'affiche. Au même programme: MADEMOISELLE SWING avec Jean Murat et Elvire Popesco.

La France travaille-t-elle ?

M. Lemaire, Directeur Général des Chemins de Fer Français, vient de faire connaître que plus de 2,000 ouvrages d'art détruits en France par la guerre ont été reconstruits.

Le trafic du rail dépasse de 50% celui de 1939. Il est assuré par 482,000 employés alors qu'avant-guerre il nécessitait le travail de 535,000 hommes.

La France travaille. Et elle mérite la confiance et l'amitié du monde.

(Paroles de France)

LE PACIFIQUE CANADIEN

offre les services de transport les plus complets et les plus parfaits au monde sous une seule et même direction.

Renseignements donnés avec plaisir sur demande.

J. A. TOURVILLE
Agent, 942, rue St-Pierre,
Trois-Rivières, Qué.



POUR TOUS VOS
COMBUSTIBLES

Appelez 437

- ★ PESEE AUTOMATIQUE
- ★ LIVRAISON RAPIDE
- ★ SERVICE IMPECCABLE
- ★ CHARBONS—HUILES—BOIS



HARBONNERIE
ST-LAURENT, Limitée

Des milliers de clients satisfaits.

Succ, rue Milot Rue Du Fleuve.

LE CHRISTIANISME REFLEURIT AU
JAPON



"Le renouveau chrétien se reflète dans
les oeuvres, au Japon"

Depuis la fin de la guerre :

238 missionnaires sont arrivés au Japon — 10 nouvelles sociétés missionnaires y ont pénétré — 9 nouvelles institutions scolaires ont été fondées — 48 oeuvres sociales ont été ajoutées aux précédentes.

Le Japon a reçu de la charité des fidèles et du zèle des missionnaires, depuis août 1945 :

- 1 école primaire - - 2 écoles moyennes pour garçons —
- 1 école de langues étrangères — 5 écoles pour filles
- 11 jardins d'enfance — 4 hôpitaux — 5 dispensaires
- 9 orphelinats — 6 pouponnières — 2 asiles pour les
- vieillards — 1 sanatorium — 5 centres de réfugiés —
- 3 foyers pour jeunes filles — divers autres établissements.

LES MISSIONNAIRES ET LES OEUVRES CATHOLIQUES
SONT RECLAMES PARTOUT DANS
LE MONDE !...

Associez-vous dès aujourd'hui à

L'OEUVRE PONTIFICALE
de la PROPAGATION de la FOI

Secrétariat diocésain
Séminaire St-Joseph
Trois-Rivières, P.Q.

Le calendrier de la Survivance

Ce calendrier patriotique est maintenant en librairie. De format moyen, 13 par 22, il reproduit, en ses douze pages, des monuments historiques ou des panoramas du Canada et des Etats-Unis. Un nouveau procédé d'impression a rendu possible la reproduction de ces photos en six teintes très riches, qui font du calendrier un ensemble vraiment artistique. Des indications au bas des photos, des mots d'ordre, le rappel

d'événements historiques en font un instrument d'éducation nationale très apprécié. Chaque maison d'éducation, chaque foyer devrait posséder ce calendrier patriotique, le seul du genre au Canada. Une brochure de 52 pages contenant la reproduction des gravures du calendrier et leur commentaire historique vient également de paraître. Cette plaquette est due à la plume d'un écrivain et historien canadien-français bien connu. Le calendrier et la brochure sont en vente au secrétariat du Comité de la Survivance, à l'Université

Laval, Québec. Le prix du calendrier est de cinquante sous l'exemplaire franco. Celui de la brochure est de dix sous. Des réductions intéressantes sont accordées pour les achats à la douzaine ou au cent.

La mission de la France Chrétienne

On sait que S. E. Mgr CUSHING, Archevêque de BOSTON, a récemment conduit un émouvant pèlerinage au pied de Notre-Dame de Lourdes.

A son passage à Paris, l'éminent Prélat a prononcé, de la chaire de Notre-Dame, un magnifique et émouvant discours pour célébrer la mission permanente de la France chrétienne dans le monde et affirmer sa confiance en elle. Il rappela notamment les paroles, maintenant immortelles, prononcées du haut de cette même chaire par celui qui devait devenir, peu de mois après, le Pape PIE

XII: "Le passage de la France dans le monde à travers les siècles, est une vivante illustration de cette grande loi de l'histoire de la corrélation évidente entre l'accomplissement d'un devoir naturel et celui de la mission surnaturelle d'un peuple.

L'énergie indomptable à poursuivre l'accomplissement de sa mission a enfanté pour ce pays des époques mémorables de grandeur, de gloire, en même temps que de

large influence sur la grande famille des peuples chrétiens".

Une industrie prospère

Londres — La fabrication d'aiguilles à coudre, industrie qui existe en Angleterre depuis le règne de la Reine Elisabeth, a rapporté plus de 900,000 dollars au Trésor britannique, l'an dernier. Les exportations d'aiguilles ont atteint un total de 662,000,000 au cours des six premiers mois de 1948.

SAVEZ-VOUS
Qu'il est un vin qu'on sert plus particulièrement au dessert

Le porto se sert surtout au dessert. C'est un vin sucré, qui a du corps et dont la saveur s'harmonise parfaitement avec le goût des desserts sucrés et des gâteaux. Parmi les portos canadiens de qualité, le plus populaire c'est le Porto "74"

Buvez-en; non seulement en mangeant du dessert, mais aussi en savourant des fruits et des noix. Dégustez-en le soir en grignotant avant de vous mettre au lit. Mm-m-m! Comme il rehausse le goût du fromage piquant!

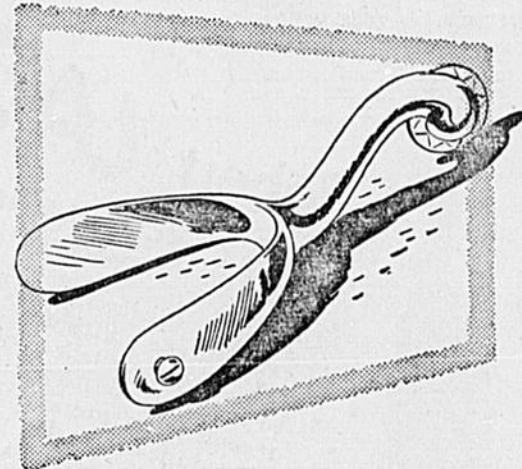
Bright's 74 PORT
MANOR ST. DAVIDS "74" DU BARRY NAPOLEON
Vins Bright
VERMOUTHS HERMIT

J. H. René de Cotret, C.A. Henri Ferron, C.A.
Gérard Camirand, C.A. Roland Nobert, C.A.

RENE DE COTRET, FERRON, NOBERT & CIE

Comptables agréés

EDIFICE AMEAU TROIS-RIVIERES



Un coup d'éperon dont Vous profitez

Vous choisissez la banque qui vous convient le mieux. La liberté de votre choix a l'effet d'un éperon: elle stimule les efforts des banques en vue d'améliorer leur service.

Les banques canadiennes, comme les autres entreprises privées, se font concurrence et se disputent votre clientèle. Elles s'efforcent de se surpasser les unes les autres, qu'il s'agisse de répondre à vos demandes de renseignements ou de conseils, ou de satisfaire aux besoins financiers, croissants et changeants, du public.

ANNONCE COMMUNIQUÉE PAR VOTRE BANQUE

INTEMPERIES AUTOMNALES

Prévenez les temps froids, les jours pluvieux causés par l'atmosphère malsain de l'automne. Pour l'école, ou tous les jours. Souliers pour dames, messieurs et adolescents. Souliers blancs, gardes-malades, diéticiennes. Des chaussures à vos pieds, spécialement fabriquées pour vos exigences particulières.

Féminins et seyants... des souliers promis au succès... si appropriés à vos nouvelles toilettes d'automne.

AJUSTEMENT PARFAIT

De même que vous voulez porter des vêtements ajustés parfaitement, vous désirez aussi que vos souliers soient à votre pied. Notre service d'ajustement vous assure cette perfection.

J. A. GOSSELIN
Marchand de chaussures

ORTHOPEDISTE-TECHNICIEN GRADUE
Représentant exclusif pour les chaussures du Dr M. W. LOCKE, HART et SLATER dans la région des Trois-Rivières.
Service de rayons-X pour vérifier l'ajustement

1392, rue Hart Téléphone 537

**Encore . . .
et toujours Notre
Madone nationale**

Encore . . . et toujours notre Madone nationale. Bien chers amis en Marie, nous vous parlions la semaine dernière, de notre Madone nationale, Notre Dame du Cap, de sa Basilique qui bientôt, pour sa gloire et pour l'honneur du Canada marial, s'élèvera sur les bords de notre grand fleuve. Nous reviendrons fréquemment sur ce sujet d'importance vitale pour nous. Notre-Dame du Cap a été choisie comme Madone nationale de tout le Canada par le Concile Plénier de nos Evêques. Le Saint-Père, par l'Evêque des Trois-Rivières, l'a couronnée. Elle est couronnée sous le beau titre de: Reine du T. S. Rosaire.

Nous avons donc le devoir de répondre au plus tôt à l'appel de nos Vénérables Evêques. Et la Vierge se charge Elle-même d'activer les événements. Les temps sont venus d'ériger cette Basilique nationale à notre Madone, et une Basilique digne de notre Reine et digne de nous, ses fils généreux et aimants du Canada. C'est la Vierge qui sauvera nos temps troublés; c'est Elle qui peut nous éviter une nouvelle guerre mondiale et accorder au monde la conversion de la Russie. Soyons logiques: donnons à Notre Madone nationale sa Basilique, où des foules sans nombre qui dépasseront encore les 100,000 pèlerins de cet été, recevront des grâces de choix

sans nombre. Marie, la Reine du Canada, est prête à déverser sur chacune de vos âmes des trésors de grâces; bien plus, Elle désire nous inonder, nous combler de ses faveurs. Elle n'attend que notre "OUI" que notre acceptation de lui donner un temple digne d'Elle et digne de nous, pour accorder à notre pays un nouvel essor d'une incomparable grandeur.

Voulons-nous que la Basilique nationale soit debout, pour le centenaire de la proclamation du dogme de l'Immaculée-Conception, en 1954? Le voulons-nous sérieusement? Elle le sera pour cette date, si tous nous prenons dès aujourd'hui, la décision de prier sans cesse pour le succès de cette entreprise merveilleuse, si tous, nous nous décidons à adresser de fréquentes aumônes aux chers Gardiens du Sanctuaire national, les dévoués Oblats de Marie-Immaculée. Elle le sera, debout, pour notre joie à tous, à la grande fête du 15 août 1954, si tous nous nous donnons la main, si nous décidons

de collaborer à la mesure de notre générosité et de nos moyens, à cette oeuvre véritablement nationale dans son sens le plus élevé. C'est toute la nation qui sera en marche, en mouvement, en prière, pour que la Basilique s'élève au plus tôt, sans retard, et qu'elle soit debout pour 1954.

D'abord, avez-vous introduit dans votre foyer la statue ou l'image de Notre-Dame du Cap, la Madone nationale? Ne remettez pas à plus tard. Oh! que notre Madone serait heureuse si tous les foyers introduisaient, dès aujourd'hui, sa statue ou son image, afin que tous, parents et enfants, viennent naturellement la prier, chaque jour, lui confier sous leurs problèmes, problèmes de la nation, problèmes de la cité ou du village, problèmes de la famille. Elle est la Madone nationale, notre Madone, puisque c'est Elle-même qui veut être honorée par tous ses enfants du Canada, et sous ce beau titre. Tous, à l'oeuvre, pour Elle.

Adressons des montagnes de dons, grands et petits, à la mesure du coeur et des moyens, au Sanctuaire national de Notre-Dame du Cap. . . Et la Basilique sera là, debout, pour 1954!

Centre marial canadien

La mode en Angleterre: Le velours en vogue pour 1948

Londres — Le velours domine toutes les collections de 1949. On voit des velours de toutes sortes, des velours glacés, côtelés, des velours de soie, de rayonne et de coton. Les ensembles ajustés se font en velours de coton qui se portent avec des manteaux de velours côtelé à jupes très simples. Les robes de cocktail et les robes de soirée à trains sont aussi en velours. Les tissus fermes d'ailleurs jouissent d'une popularité qu'ils n'ont pas connus depuis de nombreuses années. Ceci est pro-

bablement dû à la vogue pendant l'été de la soie épaisse de cravate qui a eu beaucoup de succès à Ascot.

Que ce soit un VOYAGE d'affaires ou d'agrément

Que ce soit par CHEMIN DE FER par BATEAU par AVION

Nous sommes toujours à votre entière disposition pour renseignements, itinéraires et réserve de places.

Renseignements auprès des agents,

Pacifique Canadien

Jour d'Actions de Grâces

LUNDI, 11 OCTOBRE

A PRIX REDUITS SUR LES TRAINS

Billets spéciaux

Entre toutes les stations au Canada et à toutes les villes de la frontière américaine.

Tarif simple plus un tiers POUR L'ALLER ET LE RETOUR A L'ALLER, billet valable à partir de midi, vendredi le 8 octobre, jusqu'à 2 h. p.m., lundi, le 11 octobre

AU RETOUR, billet valable pour départ jusqu'à minuit, mardi, 12 octobre.

MINIMUM DES PRIX REDUITS
● Adultes et enfants 30c ●

Renseignements supplémentaires de tout agent.

Pacifique Canadien

Départs des Trois-Rivières

EN VIGUEUR LE 26 SEPT.

Pour Montréal :

3.15 a.m. tous les jours
9.15 a.m. " " "
3.40 p.m. " " "
5.45 p.m. " " "
7.40 p.m. " " "

Pour Québec :

3.35 a.m. tous les jours
10.45 a.m. " " "
12.05 p.m. " " "
3.45 p.m. samedi seulement
7.55 p.m. tous les jours
9.25 p.m. excepté samedi

Pour Shawinigan et G'Mère :

5.30 p.m. jours de semaine
12.20 p.m. tous les jours
3.55 p.m. " " "
8.00 p.m. samedi seulement
9.30 p.m. excepté samedi

Pour Grandes Piles

8.10 p.m. jours de semaine

Pacifique Canadien



Robert LA PALME
Caricaturiste et peintre satirique
de renommée internationale . . .

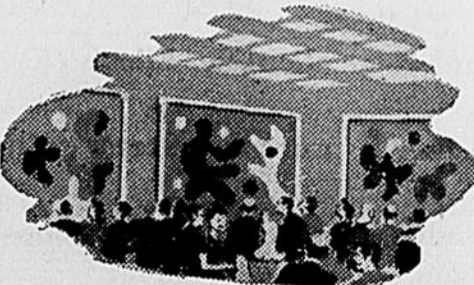
Toujours spirituel, jamais amer, Robert La Palme est le caricaturiste politique le plus renommé au Canada. Son talent s'apparente à celui des plus grands maîtres — mais sa façon est tout à lui: un dessin signé "La Palme" se reconnaît au premier coup d'oeil. Ses oeuvres ont été reproduites dans les plus grands journaux, non seulement au Canada, mais aussi en France et aux Etats-Unis. Ses caricatures ont la grâce d'être à la fois satiriques et sans amertume. Mais ce sont surtout ses peintures goguenardes, profondément lucides, témoignant de l'esprit le plus averti, et d'un coloris d'une subtile candeur, qui lui ont gagné sa mondiale réputation.



Né à Montréal, La Palme fit ses études au Manitoba: dans l'entre-temps, il apprit à enfourcher les chevaux du pays et s'affairait dans la boucherie paternelle. Mais, esquisses et croquis le préoccupaient bien autrement. Depuis 1931, et de plus en plus, le Canada et l'étranger ont acclamé son talent.



Bibliothécaire de l'Ecole des beaux-arts de Québec, pendant deux ans, il fut, cinq ans durant, suppléant à la faculté des sciences de l'université Laval (classes de dessin). C'est alors qu'il fonda le Musée municipal des beaux-arts, dont les Salons ont été fort fréquentés et admirés.



Ses premières fresques — "Il n'y a pas d'arme secrète" — furent exposées à Montréal, Toronto et New York, où les louanges furent partout unanimes. Ces travaux, et une série intitulée "La médecine à travers les âges", ont attiré des foules, ce printemps-ci, au salon de Rio-de-Janeiro.



Le Canada — pays d'avenir

Si Robert La Palme a conquis cette vaste renommée, et pour lui-même et pour sa province natale, c'est qu'il a su profiter des avantages que le Canada offre à nos talentueux jeunes hommes. Son succès est une nouvelle preuve des diverses et toujours croissantes occasions offertes par leur patrie aux jeunes Canadiens d'aujourd'hui — dans les beaux-arts, les sciences, le commerce et l'industrie.

TEXTE PUBLIÉ PAR

Molson's

(tiré d'une série de biographies illustrant la carrière de Canadiens-français bien connus dans le domaine des sciences, des arts ou de l'industrie.)

Honoré pour avoir sauvé une vie



La médaille du président du Conseil National de Sécurité, dont les quartiers généraux sont à Chicago, a été décernée à Shawinigan Falls à M. Philippe Boulanger, qui sur un train en février dernier a pratiqué avec succès la respiration artificielle pendant deux heures à un compagnon de voyage dont le cœur et la respiration s'étaient apparemment arrêtés. La photo montre, de gauche à droite sur la première rangée: le maire François Roy, qui a fait la présentation; M. Thomas Page, le patient; et M. Boulanger membre du personnel de premiers secours de The Shawinigan Engineering Company Limited. Derrière eux se trouvent M. J. P. Tremblay, surveillant de l'entraînement dans la division de la production de The Shawinigan Water and Power Company, et M. Auguste Barbeau, des Trois-Rivières, vice-président adjoint de la compagnie.

ENTRE-NOUS

Deux questions embarrassantes mais bien pertinentes:— un dentiste anglais qui demande s'il peut, pour arracher ses propres dents, charger des frais professionnels au gouvernement Attlee qui a étatisé les praticiens;— le député Ludger Dionne qui se demande pourquoi les "briqueleurs" ne posent actuellement que 350 briques par jour à \$1.30 de l'heure alors qu'il y a quelques années, ils parvenaient à poser milles briques par jour. Ils ne gagnaient alors que soixante sous de l'heure.

Une sécheresse presque sans précédent dans l'histoire canadienne a tari ruisseaux, sources et

LES VINS LES PLUS POPULAIRES

MAINTENANT
MAINTENANT A PRIX RÉDUITS.

LES VINS LES PLUS POPULAIRES

SE VENDENT
DANS LE QUÉBEC SE VENDENT
MONTREAL SE VENDENT
LES VINS LES PLUS POPULAIRES
DANS LE QUÉBEC SE VENDENT
MAINTENANT A PRIX RÉDUITS.
LES VINS LES PLUS POPULAIRES

St. Georges

NUMÉROS DE LA COMMISSION:
VIN ROUGE . . . 65-C
VIN BLANC . . . 73-D

qui emploient une demie de la journée à charroyer l'eau pour les troupeaux, d'aqueducs municipaux qui faillissent totalement, de centrales électriques qui ne fournissent plus. Il faudra bien, à l'avenir, que les conseils de villes et de cantons prennent des mesures pour parer autant que possible à la menace de la sécheresse qui est particulièrement inquiétante du point de vue incendie, au milieu de maisons comme au sein de la forêt.

Le thème de l'année 1947-48 de la Fédération des Chambres de commerce des Jeunes de la province de Québec, était "En avant, libre entreprise!" Les jeunes hommes d'affaires ont jugé opportun de se porter à la défense de l'entreprise libre. Non pas pour approuver ou justifier un état de choses quelconque ou une situation existante. Ils ne s'attachent pas à une formule; ils s'en tiennent à des principes et aux réalités correspondantes. Ils prônent la libre entreprise parce que:

1 — Elle permet et favorise l'initiative personnelle, le développement de la personnalité, le perfectionnement humain; a) Par la liberté fondamentale du travail; b) Par l'exercice du droit de propriété nécessaire à la pleine efficacité de l'activité humaine et au fonctionnement harmonieux de l'organisme social.

2 — Elle est de ce fait la plus



Un radio-reportage dialogué qui met en lumière les richesses naturelles du Canada français et les belles carrières qu'offre à la jeunesse "Québec — Terre de l'Avenir".

JEAN DESLAURIERS: dirige son grand orchestre qui interprète vos pièces préférées du répertoire classique et mi-classique.

La semaine prochaine
LES RADIO-CONCERTS CANADIENS
vous présenteront comme invité spécial
JEAN LÉTOURNEAU
Ténor canadien du "Radio City Music Hall"
POSTE CBF
lundi, 25 octobre, 9 h. à 9 h. 45



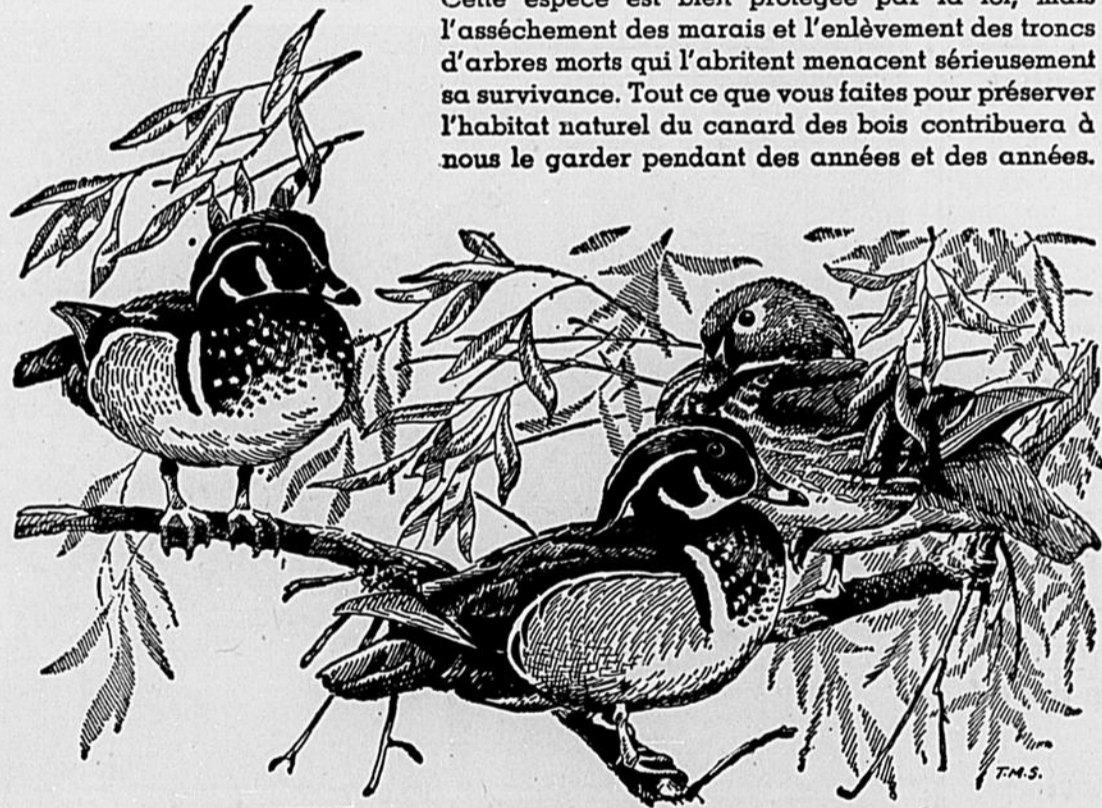
apte à remplir la fonction sociale dévolue à toute activité humaine, à servir le bien commun; a) Par la satisfaction des besoins réels de l'homme; b) Par l'utilisation sociale des ressources humaines et matérielle. (Extrait du "Jeune Commerce")

Selon le magazine américain, Trust and Estates, une enquête sur quelque 120 des plus grosses entreprises manufacturières américaines aurait révélé un nombre de

4 entreprises seulement, où même individu contrôlait 10 pour cent ou moins de votes de l'exécutif. Les 120 compagnies étaient la propriété commune de 6,126,713 actionnaires, soit presque 40% de plus que le total de 4,464,000 formé par leurs employés. Parmi les 62 compagnies qui ont fourni des chiffres, 24 ont révélé que nul individu ne possédait, à lui seul même un pour cent de l'entreprise; 5 ou 6 détenteurs possédaient 100 parts chacun, ou moins.

Destiné à disparaître

Un canard qui niche dans les arbres et préfère le marais des bois à l'eau ensoleillée! Voilà le canard des bois, le plus beau de nos oiseaux aquatiques! Cette espèce est bien protégée par la loi, mais l'assèchement des marais et l'enlèvement des troncs d'arbres morts qui l'abritent menacent sérieusement sa survivance. Tout ce que vous faites pour préserver l'habitat naturel du canard des bois contribuera à nous le garder pendant des années et des années.



Le canard du Labrador est disparu avant 1900. Aujourd'hui, tout ce qu'il reste de ce petit canard de mer, ce sont 44 spécimens empaillés . . . triste témoignage de l'inobservance des lois élémentaires de la conservation.

CARLING'S

THE CARLING BREWERIES LIMITED
WATERLOO, ONTARIO

Nature Primitive — À VOUS D'EN JOUIR — À VOUS DE LA PROTÉGER

**Corporation de la Cité des
Trois-Rivières**

AVIS PUBLIC

Est par le présent donné que le conseil de la cité des Trois-Rivières à sa séance du 18 octobre 1948 a passé un règlement intitulé: "No 13-AAZ-10, Règlement décrétant la fermeture d'une partie des rues De Francheville et Fortin" lequel règlement deviendra en vigueur quinze jours après sa publication suivant la loi.

Ledit règlement est actuellement déposé dans les archives du conseil, au bureau du greffier, à l'Hôtel de ville, où tout intéressé pourra en prendre communication.

Hôtel de ville,
Trois-Rivières, 19 oct. 1948

(signé) Georges Beaumier,
Greffier.

(signé) J.-Alb. Durand,
Maire-suppléant.

**EVITEZ TOUT
DESAPPOINTEMENT**

Faites examiner gratuitement vos polices d'assurances avant le feu ou l'accident.

CONSULTEZ
RICHARD BERGERON

Licencié en assurances
générales

1212 St-Olivier — Tél. 398

Trois-Rivières

Trudel & Guillet

J.-A. Trudel, J.-E. Guillet

Notaires

Argent à prêter. Règlement de faillites et de successions. Examens de titres. Difficultés commerciales. Collection, etc.

Bureau: 306 Radisson
Tél.: 491 Trois-Rivières

Herbaseptol

L'antiseptique infallible contre la terrible maladie appelée HERBE A PUCE (Poison Ivy). Un traitement de 2 ou 3 jours est garanti comme suffisant.

Préparé par:

LA
Pharmacie HOULE

SEUL AGENT
A votre service.

1356, Notre-Dame, Tél.: 57

Vis-à-vis le Bureau de Poste

Trois-Rivières.

Un Sénat des Chambres des Jeunes

Afin de rendre hommage à des ex-officiers tout en leur permettant de continuer à servir la cause — Deux sièges par région de la Fédération, soit 26 présentement — Choix par ordre de séniorité — Le fauteuil présidentiel a un sénior particulièrement sympathique au mouvement — Président du Sénat et président honoraire de la Fédération des Chambres des Jeunes.

Le développement et l'expansion rapide des Chambres des Jeunes à travers la Province depuis quelques années, a permis à nombre de Jeunes dont le nombre croît sans cesse, de déployer une très grande activité, d'occuper des postes importants sur le plan provincial, régional et local, contribuant ainsi pour beaucoup à la grandeur du mouvement. Le moment est venu de reconnaître officiellement les mérites de ces ardens apôtres. A cette fin, la Fédération a décidé de constituer un Sénat dont ces valeureux pionniers seront membres; du même coup, elle bénéficiera de leur expérience et pourra à l'occasion compter sur leur dévouement.

Le Sénat comptera deux sièges par région soit 26 présentement. Les membres seront recrutés autant que possible parmi les ex-administrateurs de la Fédération et les ex-présidents des Chambres locales, par ordre de séniorité. Leur terme d'office sera d'un an renouvelable aux conditions générales établies par l'Exécutif.

Le président du Sénat sera un aîné, dévoué aux Chambres de Commerce et particulièrement sympathique au mouvement des Jeunes; il occupera en même temps le poste de Président honoraire de la Fédération.

Le Sénat vient compléter l'organisation des Chambres des Jeunes de la Province de Québec. Avec son assemblée générale, son conseil d'administration, son conseil honoraire, son Exécutif et son Sénat, la Fédération provinciale des Chambres des Jeunes peut envisager l'avenir avec confiance et

même beaucoup d'optimiste.

M. Alfred H. Paradis, homme d'affaire en vue de la Province, ex-président de la Chambre de

Commerce de Montréal, et président du jury du tournoi oratoire 1947-48 de la Fédération, occupera le poste de président pour l'année 1948-49. Les noms des membres du Sénat seront connus prochainement.

Le secret du whisky écossais

Londres — Les exportations du whisky ont atteint un nouveau record. Pendant le premier se-

mestre de 1948, elles se sont élevées à 4,233,000 gallons, alors que l'année dernière, elles n'étaient pour la même époque, que de 1,285,000 gallons. Les Etats-Unis ont été acheteurs de 2,206,000 gallons, ce qui représente 744,000 gallons de plus que la quantité importée par ce pays pendant le premier semestre de 1947. Le Canada, de son côté, a acheté 332,000 gallons de whisky soit 124,000 gallons de plus que pendant le premier semestre de 1947.

**CORPORATION DE LA CITE
DES TROIS-RIVIERES**

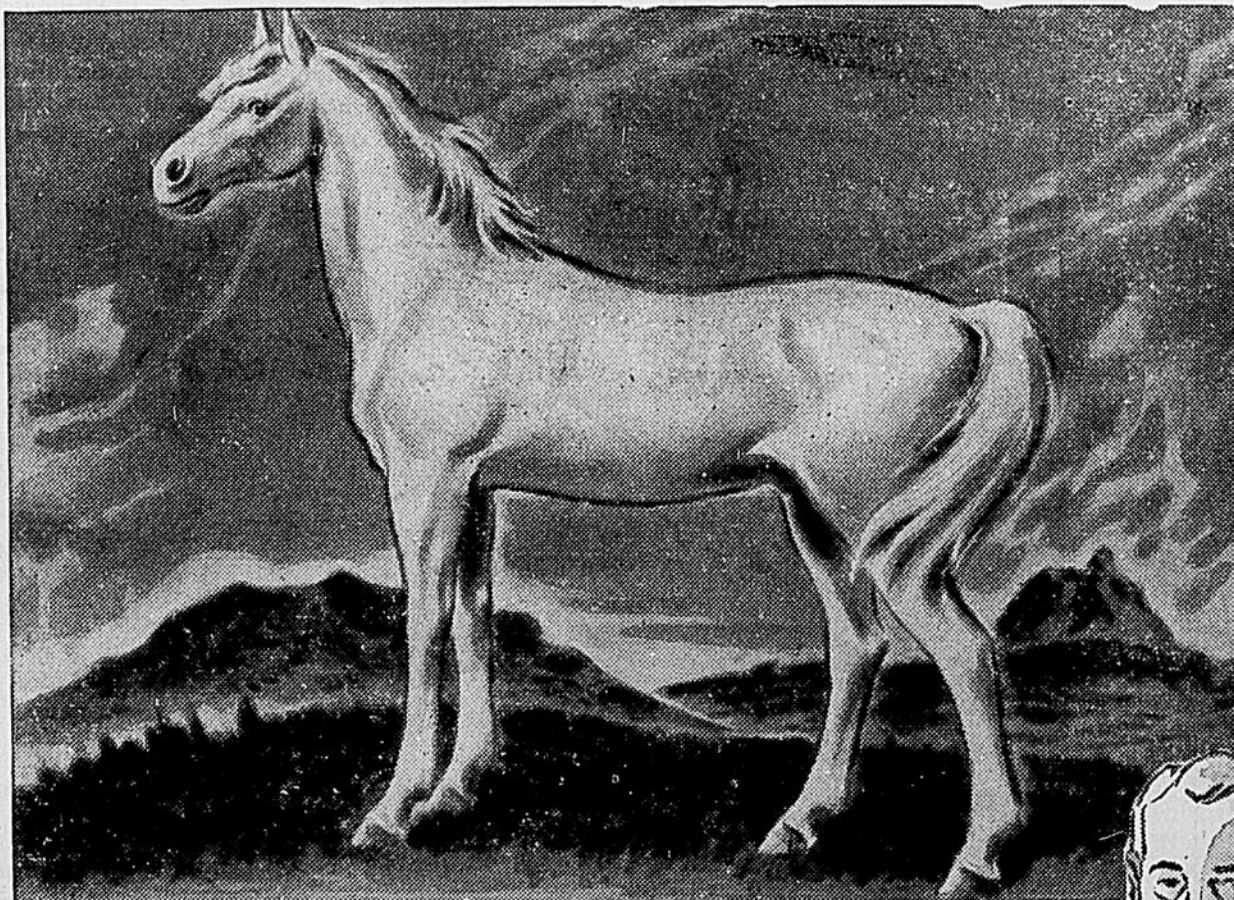
ESCOMPTE SUR TAXES MUNICIPALES

Avis est présentement donné aux contribuables de la Cité des Trois-Rivières, que le délai pour bénéficier de l'escompte de 2% accordé contre le paiement des taxes immobilières municipales de l'année 1948, expirera le 23 octobre courant.

Le Trésorier de la Cité,

Jacques Denéchaud

Hôtel de Ville,
Trois-Rivières, Qué.
le 14 octobre 1948.



*Numérotage
Individuel!*



• Chaque bouteille est individuellement numérotée, et la Maison 'White Horse' en possède le registre complet.

**"Je choisis du 'White Horse'
-toujours à la hauteur de sa renommée"**

Depuis des générations, le 'White Horse' est préféré dans le monde entier par les connaisseurs qui apprécient un Whisky d'Ecosse de la plus haute qualité, bien vieilli. Demandez-le par son nom.

WHITE HORSE
SCOTCH WHISKY

3-48F

Soyez de ceux qui disent "Je sais ce que je veux—Je veux du White Horse"

DISTILLATION, MÉLANGE ET
EMBOUTEILLAGE FAITS EN ÉCOSSE